

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

Усовой Нины Васильевны на тему «Имя собственное как феномен лингвокультуры», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальностям: 10.02.01 – русский язык; 10.02.04 – германские языки

Докторская диссертация Н. В. Усовой посвящена изучению ономастических единиц, которые составляют обширный и неоднородный пласт лексики и в русском, и в немецком, да и в любом другом языке. Разработки в области ономастики стали в последние десятилетия регулярными, ими занимаются представители разных филологических школ. Однако по мере научной разработки ономастического направления открываются новые, ранее не попадавшие в поле зрения исследователей аспекты, в частности рассмотрение этого глубоко человеческого пласта лексики любого народа мира как феномена этнической и общечеловеческой культуры. Именно поэтому работа Н. В. Усовой представляется мне несомненно **актуальной**.

Автор стремится проникнуть в сущность феномена имени собственного как с теоретических, так и с прикладных позиций, для чего ставится ряд задач, которые последовательно решаются в ходе исследования.

Работа выполняется сразу в нескольких аспектах: семантическом, фонетическом, культурологическом (включая этнокультурные позиции). Исследование охватывает обширный, но вполне конкретный материал. В русском языке это онимы и контексты, главным образом из поэзии А. Блока, М. Лермонтова, А. Вознесенского, В. Жуковского, О. Мандельштама, Ф. Тютчева, в немецком – Г. Гейне, Р.-М. Рильке, А. Г. Бюргера, автобиографическая проза И. В. Гёте.

Значительное место в диссертации Н. В. Усовой отводится вопросам звукового восприятия онимов. Если в первой главе в исторической перспективе представлены становление и эволюция научных взглядов на проблему звучания в филологии и в ономастической науке в частности, а в третьей звуковой аспект отражён в онтологии имени, то в пятой главе рассматриваются вопросы реализации фонетических свойств онимов в конкретных произведениях. Причём действие «фоноэмы» рассматривается не само по себе, а в непосредственной связи с формированием смысла.

Научная новизна работы видится именно в таком подходе, который позволяет увидеть заявленные теоретические позиции в их практическом воплощении. Этим обеспечивается достоверность полученных в результате исследования выводов.

Новым является также рассмотрение онимных единиц в динамике, трансформации онима в процессе коннотонимизации, деонимизации, трансонимизации и целого ряда других процессов онимизации. В этих вопросах Н. В. Усова следует за такими учёными, как Ю. А. Карпенко, Е. С. Отин, В. М. Калинин, уверенно развивая перспективные идеи

Донецкой ономастической школы. Представленный в работе алгоритм динамического существования собственного имени в лингвокультуре учитывает все возможные формы и варианты воплощения имени и потому может быть применён к ономастике и славянских, и германских языков.

Введение новых терминов (*континуальность онима, амбивалентность, онимный континуум, локус онима*) в авторском тексте достаточно аргументировано и может быть уточнено в ходе научных дискуссий, что также говорит в пользу научно-теоретической ценности работы. Положения о динамической природе онимов подкрепляются эмпирическими наблюдениями за механизмами трансформации (коннотонимизации, трансонимизации, поэтонимизации) формальной и содержательной структуры онима, что отражено в практических разделах диссертации, посвящённых детальному рассмотрению этапов онимогенеза и деривационных процессов антропонимов *Иван* и *Johannes*.

Интерес с точки зрения ономастики вызывает развитие идеи «динамичности» самого явления онима в разделах, посвящённых внутрикультурным (Глава 4) и интеркультурным (Глава 6) движениям онимных единиц. В них поднимаются вопросы, существенные для изучения литературных имён, культурно значимых, оказавших влияние на литературную традицию. В частности, Н.В. Усовой наглядно показано отражение преемственности художественных образов и мотивов в русской поэзии (*Светлана* у Жуковского, Пушкина и Блока).

Привлекает внимание рассмотрение фонетической адаптации иноязычных имён в русской лингвокультуре, механизмов закрепления определённой формы имени собственного в речевой практике, что является актуальным в свете чрезвычайно активных сегодня межкультурных и межъязыковых контактов, не всегда благоприятно отражающихся на тенденциях в русском языке.

К наиболее удачным моментам исследования следует отнести рассмотрение такой проблемы ономастики, как роль имени собственного в структуре художественного произведения, а именно влияние онима/поэтонима на формирование структуры художественного образа и на особенности идиостиля автора в целом.

Теоретическая значимость работы безусловна. Для теории ономастики важно выводимое в теоретической части работы обоснованное заключение о необходимости выработки всеобщей методологии исследования, объединяющей разные подходы на основе междисциплинарности. Теоретически ценно то, что многие из детально разрабатываемых и только затронутых в диссертации вопросов могут быть продолжены в самостоятельных исследованиях. Перспектива, думается, принадлежит, прежде всего, области семантико-фонетических аспектов взаимодействия онимных и апеллятивных единиц в литературных произведениях с выходом в персонологию.

В структуре диссертации всё содержание логически взаимосвязано и подтверждено солидным количеством примеров из аутентичных источников.

Диссертация Н.В. Усовой вносит новый и очень серьезный вклад в развитие лингвистических исследований, в частности теории номинации, лексикологии, фоносемантики, фоностилистики, лингвокультурологии, этнокультурологии, персонологии.

Практическая значимость исследования заключается в возможности методического использования его основных результатов в процессе преподавания русского и иностранных языков, в разработке курсов по лексикологии и ономастике германских и славянских языков, по общему языкознанию, по теории номинации.

Ряд положений диссертационной работы верифицирует ранее полученные в области поэтонимологии данные касательно роли и функций онимов в художественных произведениях. Работа продолжает теоретическое направление исследования онимных единиц в динамике, теперь на материале не только русского, но и немецкого языка.

Высокая степень достоверности результатов исследования базируется на качественном анализе мощного фактического материала, положенного в основу разрабатываемых теоретических положений, на современных методах исследования, используемых для обработки информации.

Выводы диссертационной работы подтверждаются апробацией результатов исследований (58 научных публикациях общим объемом свыше 51 п. л., включая монографию (31,04 п. л.), 41 статью), докладами на 48 научных форумах и конференциях разного уровня.

Положительно оценивая диссертационное исследование Н.В. Усовой, в то же время нельзя не сделать некоторые замечания:

1. Если вводить новый термин, то нужно создавать его по классическим шаблонам, в частности и глаза, и ухо режет термин *звукоонтологический* (гипотеза о природе имени) – единообразнее было бы *фоноонтологический* (с.9).

2. Вряд ли в серьезной работе по ономастике стоило пропагандировать труды П.А. Флоренского, в общем-то дилетанта от ономастики, по пути которого пошли совершенно ненаучные псевдоономасты типа Б.Хигира и иже с ним.

3. На с. 15–16 автор говорит о вопросах, связанных с особенностями семантики собственных имён, и приходит к выводу, который уже давно был отмечен у блестящего украинского ономаста И.Ковалика (Ковалик І. Питання українського і слов'янського мовознавства. Вибрані праці. Ч. II. Львів – Івано-Франківськ, 2008, с. 285). Нельзя забывать о таких именах.

Однако наши замечания носят лишь полемический характер и ни в коем случае не снижают нашу высокую оценку этой новой и перспективной работы по европейской ономастике.

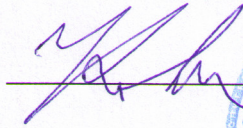
Как видно из автореферата, а также анализа уже опубликованного автором материала, диссертация Н.В. Усовой выполнена на высоком уровне, вносит определённый вклад в исследование языковых единиц русского языка и германских языков. Она соответствует всем требованиям, предъявляемым к

диссертационным работам на соискание ученой степени доктора филологических наук.

Автореферат диссертации Н.В. Усовой убеждает в том, что это абсолютно самостоятельное лингвистическое исследование, которое может быть достойно представлено к публичной защите на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальностям 10.02.01 – русский язык и 10.02.04 – германские языки, а автор диссертации заслуживает указанной степени.

Доктор филологических наук,
заведующий кафедрой славянской филологии
Воронежского государственного университета,
специальность 10.02.03 – славянские языки,

профессор



Ковалёв Геннадий Филиппович



4 сентября 2019 г.

Почтовый адрес: Россия, 394006,

Воронеж, Кирова 26, кв.10.

Телефон: (473)266-78-96.

E-mail: kovalev@phil.vsu.ru

Место работы: Воронежский государственный университет. Россия, 394006,
Университетская площадь 1.

Должность: заведующий кафедрой славянской филологии филологического факультета.

Против автоматизированной обработки моих персональных данных не возражаю.



федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Воронежский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ВГУ»)	
Подпись	<i>проф. Г.Ф. Ковалева</i>
заверяю	<i>специалист по ГИР</i>
	<i>А.А. Фролова 04.09.2019</i>
подпись, расшифровка подписи	